

La prueba de Papanicolau es una manera simple y efectiva de detectar células en su cuello uterino que no son normales y que podrían causar cáncer. El cáncer cervical, el cual es causado por el virus del papiloma humano (VPH), es prevenible con la detección temprana y tratamiento de células anormales o que causen preocupación.

### ¿Qué significan mis resultados de la prueba de Papanicolau?

El resultado de su prueba de Papanicolau puede ser normal o uno de varios resultados anormales. Después de su prueba de Papanicolau, asegúrese de recibir su resultado. No se confíe en el dicho que dice "si no hay noticias, esto es bueno" %asegúrese de recibir su resultado exacto. Basado en el resultado de su examen, su edad, y en la posibilidad de cáncer, su proveedor o proveedora de atención a la salud le aconsejará sobre los siguientes pasos a seguir (ver la tabla de abajo). Si el resultado es anormal, los tres posibles pasos a seguir son repetir la prueba de Papanicolau, una prueba para el VPH o una colposcopia.

Una prueba normal de Papanicolau no significa que "no hay posibilidad de cáncer". Significa que hay una posibilidad muy pequeña de que haya cáncer. Debido a que la prueba de Papanicolau no es perfecta y a veces puede no ver algunas irregularidades, incluyendo el cáncer, usted debería hacerse la prueba de manera regular para disminuir las posibilidades de no detectar el cáncer cervical o una displasia. Si usted nota síntomas vaginales fuera de lo común, como sangrado entre menstruaciones o dolor durante la relación sexual, usted debería ver a su proveedor o proveedora de atención a la salud, aunque su última prueba de Papanicolau haya sido normal.

La colposcopia es un procedimiento usado después de una prueba anormal de Papanicolau para examinar el cuello uterino más de cerca. Se realiza generalmente en la clínica de un proveedor o proveedora de atención a la salud. La mujer se coloca en la mesa de exámenes como si se fuera a realizar una prueba de Papanicolau. El proveedor o la proveedora utiliza un microscopio grande con una luz brillante para examinar de cerca el cuello uterino. El proveedor o la proveedora podría tomar una muestra de tejido (conocida como biopsia), lo cual se siente como un calambre y podría causar incomodidad. El procedimiento completo se realiza en diez a quince minutos.

Resultado de la prueba	Lo que significa el resultado	Paso siguiente posible
Normal (no se vieron células anormales)	No hay células anormales	Repetir la prueba de Papanicolau en 1 a 3 años
CEA-SI (Células escamosas atípicas de significado indeterminado)	Las células se ven inusuales pero no lucen exactamente como displasia (el 75% de mujeres con un resultado de CEA-SI no tienen células anormales, pero para estar seguros todas las mujeres necesitan pruebas o evaluaciones adicionales)	Una de las siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prueba para el VPH; si es positiva, hacer colposcopia; si es negativa, hacer prueba de Papanicolau en 1 año</li> <li>■ Prueba de Papanicolau en 4 a 6 meses</li> <li>■ Colposcopia</li> </ul>
LEIBG (Lesiones escamosas intra epiteliales de bajo grado)	Células ligeramente anormales (La mayoría de mujeres con LEIBG tienen una infección por VPH, la cual generalmente se resuelve por sí misma, pero para estar seguros todas las mujeres necesitan evaluación adicional)	Colposcopia
LEIAG (Lesiones escamosas intra epiteliales de alto grado)	Células moderadamente a severamente anormales (todas la mujeres necesita evaluación adicional)	Colposcopia

## Resultados falso positivo y falso negativo

La prueba de Papanicolau no es perfecta. A veces, la prueba da un resultado positivo (anormal) cuando todo en realidad está normal %esto se llama un “falso positivo”. La prueba también puede dar un resultado “falso negativo” %un resultado negativo cuando hay células anormales presentes.

De hecho, la prueba de Papanicolau podría no detectar células anormales tanto como la mitad de las veces que se usa. Los falsos negativos ocurren porque la muestra no recogió células de un área anormal, algún flujo escondió las células anormales en la muestra u otras razones. Los resultados falsos negativos pueden ser perjudiciales si retrasan el tratamiento de las células anormales o del cáncer cervical.

Repetir la prueba de Papanicolau regularmente puede ayudar a encontrar células anormales que no se hayan detectado antes. El uso de un nuevo tipo de prueba de Papanicolau, en la cual las células se colocan en una botella con líquido, en lugar de una laminilla de vidrio, puede disminuir el número de falsos negativos. La prueba de Papanicolau que usa líquido da menos falsos negativos que la prueba antigua porque el líquido lava cualquier flujo y hace que las células anormales sean más fáciles de ver.

## La cita para el examen físico

Por recientes avances en la detección del cáncer cervical, ya no es el caso que las mujeres necesitan una prueba de Papanicolau cada año. Si sus pruebas de Papanicolau recientes han sido normales, su proveedor o proveedora de atención a la salud puede recomendar una frecuencia para hacerse las pruebas, la cual sea segura basado en su edad, los resultados previos de la prueba de Papanicolau y los resultados previos de la prueba para el VPH.

No importa con qué frecuencia usted se haga una prueba de Papanicolau, usted debería hacerse un examen físico anual para mantenerse saludable. La cita para el examen físico es una oportunidad para hablar sobre cualquier duda que tenga sobre su ciclo menstrual, el control de la natalidad, la sexualidad, la infertilidad o la menopausia (el cambio de vida). Durante esta cita, su proveedor o proveedora de atención a la salud puede responder a sus preguntas, discutir cualquier preocupación, realizar un examen de los pechos y ver si existen algunas enfermedades comunes, como la presión arterial alta. Su proveedor o proveedora también pueden realizar un examen pélvico. La cita para el examen físico es diferente para cada mujer y es basada en sus necesidades únicas.

## Si tengo el VPH o una prueba anormal de Papanicolau, ¿qué puedo hacer?

- Edúquese. Los siguientes sitios web ofrecen información adicional:
  - American Social Health Association - HPV Resource Center (Asociación Estadounidense para la Salud Social – Centro de recursos sobre el VPH) [www.ashastd.org/hpv/hpv\\_overview.cfm](http://www.ashastd.org/hpv/hpv_overview.cfm)
  - Women’s Cancer Network (Red de Mujeres contra el Cáncer) [www.wcn.org](http://www.wcn.org)
  - American Cancer Society (Sociedad Estadounidense contra el Cáncer) [www.cancer.org](http://www.cancer.org)
  - The American Society for Colposcopy and Cervical Pathology (La Sociedad Estadounidense para la Colposcopia y la Patología Cervical ) [www.asccp.org](http://www.asccp.org)
  - National Cervical Cancer Coalition (Coalición Nacional contra el Cáncer Cervical) [www.nccc-online.org](http://www.nccc-online.org)
  - National HPV & Cervical Cancer Public Education Campaign (Campaña Nacional de Educación Pública sobre el VPH y el Cáncer Cervical) [www.cervicalcancercampaign.org](http://www.cervicalcancercampaign.org)
  - National Women’s Health Resource Center (Centro Nacional de Recursos para la Salud de las Mujeres) [www.healthyywomen.org](http://www.healthyywomen.org)
  - Eyes on the Prize: Support and Information for Gynecologic Cancers (Vista en el Premio: Apoyo e Información para los Cánceres Ginecológicos) [www.eyesontheprize.org](http://www.eyesontheprize.org)
- Haga seguimiento según recomiende su proveedor o proveedora de atención a la salud.
- Deje de fumar. Las mujeres que fuman tienen mayor probabilidad de tener pruebas anormales de Papanicolau y tiene mayor probabilidad de desarrollar cáncer cervical que las mujeres que no fuman.
- Continúe (o comience) con los hábitos saludables, como comer una dieta nutritiva.
- Trate de mantenerse calmada. Tenga en mente que casi todas las mujeres tienen el VPH en algún momento de sus vidas.
- No suponga que su pareja le ha engañado. El VPH genital no es una señal que usted o su pareja haya tenido una relación sexual fuera de su relación de pareja. Una persona puede tener el VPH por mucho tiempo antes de que sea descubierto.
- Aprenda más sobre la vacuna contra el VPH.